

تحليل لغوية جنائية على رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" لارثر كونان دويل

ببحث جامعي

اعداد:

ليندا إرحمنا

رقم القيد: ١٨٣١٠١٠٣



قسم اللغة العربية وادبها

كلية العلوم الانسانية

جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

تحليل لغوية جنائية على رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" لارثر كونان دويل

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية و أدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

اعداد:

ليندا إرحمنا

رقم القيد: ١٨٣١٠١٠٣

المشرف:

تميم الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٤٢٦٢٠١٨٠٢٠١١١٧٢



قسم اللغة العربية وادبها

كلية العلوم الانسانية

جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلاميه الحكوميه مالانج

2024

تقرير الباحثة

أقيدكم علما بأني الطالبة :

الاسم : ليندا إرحمنا

رقم القيد : ١٨٣١٠١٠٣

موضوع البحث : تحليل لغوية جنائية على رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" لارثر كونان دويل
أحضرتة وكتبته بنفسه وما زده من أبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه
من تأليف و تبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على
المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٤ نوفمبر ٢٠٢٤



ليندا إرحمنا

رقم القيد : ١٨٣١٠١٠٣

تصريح

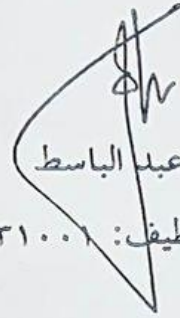
هذا تصريح يان رسالة البكالوريوس لطالبة باسم ليندا إرحمنا تحت العنوان تحليل لغوية جنائية على رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" لارثر كونان دويل قد تم بالفحص والمراجعة من قبل المشرف وهيصالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختيار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية و أدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

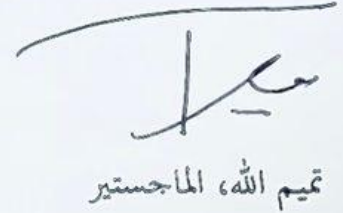
مالانج، ١٨ نوفمبر ٢٠٢٤

الموافق

المشرف

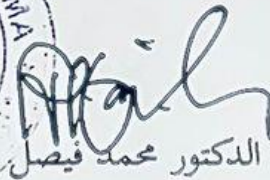
رئيس قسم اللغة العربية و أدبها


الدكتور عبد الباسط


تيم الله، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٣٠٤٢٦٢٠١٨٠٢٠١١١٧٢ رقم التوظيف : ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١
المعرف




الدكتور محمد فيصل

رقم التوظيف : ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم : ليندا ارحمنا


رقم القيد: ١٨٣١٠١٠٣

العنوان : تحليل لغوية جنائية على رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" لارثر كونان دويل
وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم
الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٣ ديسمبر ٢٠٢٤

لجنة المناقشة

التوقيع

()
()
()

١- رئيس المناقش: محمد زاواوي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢

٢- المناقش الأول: تميم الله، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٣٠٤٢٦٢٠١٨٠٢٠١١١٧٢

٣- المناقش الثاني: محمد أنوار مسعدي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١٠١٢٢٠١٨٠٢٠١١١٧١

المعرف



عميد كلية العلوم الإنسانية

الدكتور محمد فيصل

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٣

الاستهلال

"يَأْيُهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ
بِالْبَطْلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجْرَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ ۖ وَلَا
تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا"

(سورة النساء : ٢٩)

الإهداء

وبعد الانتهاء من هذا البحث الجامعي، أهديها إلى:

١. أبي المحبوب "نذرالدين" الذي كان يعتقد دائما أن الباحثة تتمكنها إكمال المحاضرات بدأتها.

٢. أمي المحبوبة "روحنية" التي تدعم الباحثة دائما و تصلي أيضا من أجل أن تيبق أقوىاء كل يوم

٣. خالي "راجيح الدين" و خالتي "إنداه كوسوما واهيوني" اللذان قاما بتمويل تعليم الباحثة.

٤. أخوي "تدي بختيار كورنيئاوان" و "محمد فيرلي رماضان" اللذان يدعماني أيضا.

توطئة

أولاً قدمت الباحثة الشكر لله تعالى حاكم السماء والأرض على نعمه ورحمته. لأنه بدون كل هذا لن تتمكن الباحثة من إكمال هذه الأطروحة كأحد متطلبات الحصول على درجة البكالوريوس في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ولا تنسوا أن تصلوا دائماً وتسلموا على النبي العظيم محمد صلى الله عليه وسلم. لأنه مثال للباحثة في السلوك الكريمة وهو أكمل التعاليم الدينية الإسلامية كرحمة للعالمين. نأمل بالصلاة أن نحصل على الشفاعة في المستقبل.

بالطبع واجهت الباحثة في إعداد هذه الرسالة صعوبات وعقبات، ولكن بفضل المساعدة والتوجيه والمشورة من مختلف الجهات تمكنت من إنجاز هذه الرسالة. ولذلك تود الباحثة أن تتقدم بجزيل الشكر إلى:

- ١- الأستاذ الدكتور زين الدين الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٢- الدكتور محمد فيصل الماجستير، عميد كلية العلوم الإنسانية.
- ٣- الدكتور عبد الباسط، رئيس قسم اللغة العربية وآدابها.
- ٤- تميم الله الماجستير، المشرف الذي أشكره على التوجيه والمعرفة التي قدمتها لإكمال هذا البحث.
- ٥- الدكتور حلومي الماجستير، المشرف لأمر الأكاديمية الذي ساعد الباحثة في متابعة الدراسة وإكمالها.
- ٦- جميع المحاضرين وكذلك أعضاء هيئة التدريس في كلية العلوم الإنسانية الذين قدموا معرفة لا تقدر بثمن أثناء دراسة الباحث في كلية العلوم الإنسانية، جامعة كولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٧- الوالدان الباحثة يقدمان لها الحب والدعاء والنصح والصبر دائماً في كل خطوة من حياة الباحثة.

٨- أخان اللذان يقدمان التشجيع والدعاء للباحثة دائماً حتى تتمكن من إكمال هذا البحث.

٩- يرافق الباحثة "جوليان أريو ساكي ساجالا" دائماً، ويرافقها ويقدم لها الدعم أيضاً خلال فترة الدراسة حتى الانتهاء من هذه الأطروحة.

١٠- صديقة الباحثة "فائزة ديني فتح" التي كانت دائماً تأخذ وقتها للسؤال عن الأخبار كما تقدم الدعم للباحثة حتى تتمكن من استكمال كل ذلك.

١١- جميع الأطراف الذين لا يمكن ذكرهم واحداً تلو الآخر، والذين قدموا الصلاة والتحفيز بصدق وإرادتهم.

١٢- وأخيراً، لنفسي القدرة والقوة والإيمان لاستكمال بهذه البحث كأحد متطلبات الحصول على درجة البكالوريوس.

وتدرك الباحثة أن هذه المهمة النهائية بعيدة عن الكمال. وفي الوقت نفسه، وبكل تواضع، تأمل الباحثة في كل الانتقادات والمقترحات لإكمال هذه البحث. تأمل أن توفر هذه الأطروحة فوائد للكاتبة والقراء.

بمالانج، ١٤ نوفمبر ٢٠٢٤

الباحثة


ليندا إرحمنا

مستخلص البحث

ارحمنا، ليندا (٢٠٢٤) تحليل لغوية جنائية على رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" لارثر كونان دويل. البحث الجامعي، قسم اللغة العربية و أدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: تيم الله الماجستير .

الكلمات الأساسية: الأفعال الكلامية، علم اللغة جنائية، سرقة

في رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" تقدم قضية السرقة أدلة لغوية على شكل إعلانات وظائف في الصحيفة، وشهادة السيد ويلسون الذي كان طعمًا للسرقة، والقبض على المجرم من قبل شيرلوك هولمز وفريقه. ولتحليل هذه الأدلة، استخدمت الباحثة نظرية أفعال الكلام. الهدف من هذا البحث هو معرفة كيفية قيام المجرمين بأعمال السرقة باستخدام المنهج اللغوي الجنائية. نوع البحث المستخدم هو نوعي وصفي. استخدم الباحث في هذا البحث رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" للكاتب آرثر كونان دويل كمصدر أساسي. وفي الوقت نفسه، مصادر البيانات الثانوية هي الكتب والمجلات المتعلقة بعلم اللغة الجنائية والبراغماتية وأفعال الكلام. بالنسبة لتقنيات جمع البيانات، استخدمت الباحثة تقنيات القراءة وتقنيات تدوين الملاحظات. تضمنت نتائج البحث عن إعلانات الوظائف الشاغرة في الصحف أقوالاً تحتوي على كلامين لفعل اللفظي و كلامين لفعل التأثير. وفي الوقت نفسه، في شهادة السيد ويلسون كطعم، هناك خطاب يحتوي على ١٠ كلمات لفعل اللفظي، كلام واحد لفعل الإنجازي، وكلام واحد لفعل التأثير. علاوة على ذلك، في إلقاء القبض على المجرم هناك خطاب يحتوي على ٥ كلمات لفعل اللفظي و ٨ كلمات لفعل الإنجازي كلام واحد لفعل التأثير. وبناء على ذلك فإن الطريقة التي يستخدمها المجرمون في ارتكاب جرائمهم هي فتح إعلانات الوظائف الشاغرة حتى يمكن تشتيت انتباه السيد ويلسون عن متجره. حيث استخدموا المحل لحفر نفق للبنك وارتكاب السرقة.

ABSTRACT

Irhamna, Linda (2024) Forensic Linguistic Study of Novel “عصبة الرؤوس الحمراء” by Arthur Conan Doyle. Undergraduate Thesis. Department of Arabic Language and Literature. Faculty of Humanities, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: Tamim Mulloh, M. Ag.

Keyword: Forensic Linguistic, speech act, theft

In the novel “عصبة الرؤوس الحمراء” the theft case presents linguistic evidence in the form of job vacancy advertisements in newspapers, Mr. Wilson's witness as bait to commit the theft, and the arrest of criminals by Sherlock Holmes and his team. To analyze the evidence, the researcher uses the theory of speech acts. The purpose of this study is to find out how criminals commit theft by forensic linguistic approach. The type of research used is descriptive qualitative. In this study, the researcher used the novel “عصبة الرؤوس الحمراء” written by Arthur Conan Doyle as a primary source. While secondary data sources are books and journals on forensic linguistics, pragmatics, and speech acts. For data collection techniques, the researcher uses reading techniques and note-taking techniques. The results of the study on job vacancy advertisements in newspapers contain speech containing 2 locutionary and 2 perlocutionary. Meanwhile, in Mr. Wilson's witness, there is an utterance containing 10 locutionary, 1 illocutionary, and 1 perlocutionary. Furthermore, in the arrest of the criminal, there is an utterance containing 5 locutionary, 8 illocutionary, and 1 perlocutionary. Based on this, the method used by the criminal in committing his crime is by opening a job vacancy advertisement so that Mr. Wilson can be diverted from his shop. Which shop they use to dig a tunnel to the bank and commit theft.

ABSTRAK

Irhamna, Linda (2024) Kajian Forensik Linguistik pada Novel “عصبة الرؤوس الحمراء” karya Arthur Conan Doyle. Penelitian Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: Tamim Mulloh, M. Ag.

Kata kunci: Forensik Linguistik, pencurian, tindak tutur

Dalam novel “عصبة الرؤوس الحمراء” kasus pencurian menyuguhkan bukti linguistik berupa iklan lowongan pekerjaan di koran, kesaksian mr wilson yang merupakan umpan untuk melakukan pencurian, dan penangkapan penjahat oleh sherlock holmes dan timnya. Untuk menganalisis bukti tersebut, peneliti menggunakan teori tindak tutur. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana para penjahat melakukan aksi pencurian dengan menggunakan pendekatan forensik linguistik. Jenis penelitian yang digunakan adalah kualitatif deskriptif. Dalam penelitian ini peneliti menggunakan novel “عصبة الرؤوس الحمراء” yang ditulis oleh Arthur Conan Doyle sebagai sumber primer. Sedangkan sumber data sekunder adalah buku dan jurnal mengenai forensik linguistik, pragmatik, dan tindak tutur. Untuk teknik pengumpulan data, peneliti menggunakan teknik baca dan teknik catat. Hasil dalam penelitian pada iklan lowongan pekerjaan di koran terdapat tuturan yang mengandung 2 lokusi dan 2 perlokusi. Sedangkan pada kesaksian mr wilson sebagai umpan yaitu terdapat tuturan yang mengandung 10 lokusi, 1 ilokusi, dan 1 perlokusi. Selanjutnya pada penangkapan penjahat terdapat tuturan yang mengandung 5 lokusi, 8 ilokusi, dan 1 perlokusi. Berdasarkan hal tersebut maka cara yang digunakan penjahat dalam melakukan kejahatannya adalah dengan cara membuka iklan lowongan kerja agar mr wilson bisa teralihkan dari tokonya. Yang dimana toko tersebut mereka gunakan untuk menggali terowongan ke bank dan melakukan pencurian.

محتوات البحث

أ	صفحة الغلاف	.....
ب	تقرير الباحث	.....
ج	تصريح	.....
د	تقرير لجنة المناقشة	.....
هـ	استهلال	.....
و	إهداء	.....
ز	توطئة	.....
ط	مستخلص البحث (العربية)	.....
ي	مستخلص البحث (الإنجليزية)	.....
ك	مستخلص البحث (الإندونيسية)	.....
ل	محتوات البحث	.....
١	الفصل الأول : مقدمة	.....
١	أ- خلفية البحث	.....
٣	ب- أسئلة البحث	.....
٣	ج- فوائد البحث	.....
٣	د- حدود البحث	.....
٤	هـ- تحديد المصطلحات	.....
٥	الفصل الثاني : الإطار النظري	.....
٥	أ- علم اللغة الجنائية	.....
١٠	١- استخدام علم اللغة في العملية القانونية	.....
١٠	أ) تعيين المؤلف	.....
١٠	ب) الأسلوب الجنائية	.....

١١	ج) تحليل الخطاب
١١	د) علم اللهجات
١١	هـ) علم الأصوات الفونيتيكية
١١	و) النسخة الجنائية
١٢	ز) الاختلاف
١٣	ب-علم التداول
١٤	١- الأفعال الكلامية
١٤	أ) الفعل اللفظي
١٥	ب)الفعل الإنجازي
١٥	ج) الفعل التأثير
١٩	الفصل الثالث : منهجية البحث
١٩	أ- نوع البحث
١٩	ب- البيانات و مصادرها
٢٠	ج- جمع البيانات
٢١	د- تحليل البيانات
٢٢	الفصل الرابع : نتائج و تحليل البيانات
٢٢	أ- طريقة الجريمة التي قامت بها المجرمون
٤٢	الفصل الخامس : الخاتمة
٤٢	أ- الخلاصة
٤٢	ب- التوصيات
٤٤	قائمة المراجع
٤٨	سيرة ذاتية

الفصل الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

نادراً ما يتم استخدام تطبيق علم اللغة الجنائية على الأعمال الأدبية. لأن هذه المعرفة يتم تطبيقها عادة في القضايا المتعلقة بالقانون. بما في ذلك القذف والتهديد والابتزاز والقتل والنزاعات والانتحال والفساد وغيرها. عادةً ما يفحص اللغويون الكثير من الأدلة مثل الرسائل والتسجيلات الصوتية والمقابلات وحتى meme.

بالإضافة إلى ذلك ، يعد علم اللغة الجنائية علماً تطبيقياً من المؤكد أنه سيتطور دائماً وسيستمر البحث عنه. بهذه الطريقة ، سوف يصبح المزيد من الناس على دراية بعلم اللغة الجنائية. وهذا سيكون له بالتأكيد تأثير على حل القضايا في المجال القانوني.

ينص McMenamin على أن علم اللغة المستخدم للتعامل مع الحالات اللغوية يمكن أن يشمل فروعاً أخرى من علم اللغة مثل علم اللغة الاجتماعي ، والتداول ، وعلم الدلالات ، وعلم الأصوات ، كجهد لفرض القانون (McMenamin، 2002). بناءً على ذلك ، تصف هذه الدراسة القضايا الجنائية من خلال وصف أسلوب اللغة المستخدم في الرواية قيد الدراسة.

هذه الأشياء تجعل الباحثة مهتمين بمناقشة علم اللغة الجنائية. بالإضافة إلى ذلك ، نادراً ما يجد الكتاب نظرية الطب الجنائية اللغوي المطبقة على الأعمال الأدبية. هذا لأن علم اللغة الجنائية نفسه عادة ما يكون ملزماً بالقانون وأيضاً المنتجات القانونية مثل القوانين. ومع ذلك ، يمكن تطبيق علم اللغة الجنائية على

الأعمال الأدبية مثل روايات الخيال الجنائي ، وروايات الغموض ، وروايات الإثارة ، وروايات الحركة ، وغيرها من الروايات التي تتناول القانون.

دراسة لغوية جنائية هو مجال علم اللغة التطبيقي الذي يتضمن العلاقة بين اللغة والجنائية والجريمة. لذلك، يشار إلى دراسة لغوية جنائية بدراسة لغة النصوص الجنائية. من التعريف أعلاه، يمكن استنتاج أن دراسة لغوية جنائية هو مزيج من علمين مختلفين، وهي مزيج من علم اللغة و جنائية (Chaer, 2003).

وفقًا لبعض اللغويين ، يمكن تعريف علم اللغة الجنائية على أنه علم اللغة التطبيقي في القانون (Johnson و Coulthard, 2007; Gibbons & Turell, 2008; Olsson J. , 2004). يحتوي تحليل اللغة في علم اللغة الجنائية على نوعين من البيانات ، وهما التنوع المنطوق والتنوع الكتابي. بينما توجد 3 دراسات ، وهي دراسات اللغة في العمليات القانونية ، ودراسات اللغة في المنتجات القانونية ، ودراسات اللغة في الأدلة القانونية (Susanto و Nanda, 2020).

فيما يتعلق بسياق هذا البحث ، وجدت الباحثة العديد من الدراسات ، بما في ذلك الجرائم اللغوية مثل أفعال الكلام الاستفزازية (Sarifuddin, 2021)، وخطاب الكراهية في عمود تعليقات Aurel Hermansyah على Instagram (Suryani, Istianingrum, و Hanik, 2021)، والتفسير غير المناسب حاملات حجر سيارات الإسعاف (Hamidi, 2019)، التعبيرات المحلية في صورة الإهانات والتشهير في NTT (Sanubarianto, 2021)، استخدام الكلمات المحظورة على وسائل التواصل الاجتماعي (Rahman, 2019). علاوة على ذلك ، أبعاد تحليل اللغة في علم اللغة الجنائية (Susanto و Nanda, 2020)، إمكانات الجريمة الإلكترونية في Meme: دراسة لغويات الطب الجنائية (Sugiarti و Qurratulaini, 2020)، تحليل يصف طرقًا مختلفة لتحليل وحدات اللغة في

حالات لغوية في رواية شيرلوك هولمز (Putri، 2022)، دراسة حالة لغويات الطب الجنائية: خدع التسجيل الصوتي المزعوم بقلم جاتوت نورمانتيو (Saputro، 2019). هذا البحث له أوجه تشابه مع الدراسات السابقة. أوجه التشابه هي الموضوعات الرئيسية التي تناقش الطب الجنائية اللغوي. بينما يكون الاختلاف في التطبيق وأيضًا الكائن قيد الدراسة. موقف هذا البحث هو استكمال البحث في علم اللغة الجنائية في تطبيقه في الأدب. لذلك يمكن الاستنتاج أن البحث السابق أعلاه يمكن أن يكون مرجعاً في إجراء هذا البحث.

ب- أسئلة البحث

1- كيف طريقة الجريمة التي قامت بها المجرم في رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" من خلال الأفعال الكلامية؟

ج- فوائد البحث

1- من المتوقع أن يساهم هذا البحث بأفكار في إثراء المعرفة بالبحوث المتعلقة بعلم اللغة الجنائية. وأن يكون مكملاً للدراسات السابقة والأبحاث المستقبلية.
2- من المتوقع أن يساعد هذا البحث القراء، من الطلاب وعامة الناس، خاصة فيما يتعلق بعلم اللغة الجنائية.

د- تحديد المصطلحات

1- علم اللغة الجنائية

وفقاً (MCmenamin 1993)، فإن تعريف علم اللغة الجنائية هو البحث العلمي حول اللغة التي يتم تطبيقها على احتياجات الطب الجنائية والبيانات القانونية. بالإضافة إلى ذلك، يجادل أولسون (2008) بأن علم اللغة الجنائية

هو علاقة بين اللغة والجريمة والقانون الذي يشمل إنفاذ القانون والمسائل القانونية والتشريعات والنزاعات أو الإجراءات القانونية ، وحتى النزاعات التي قد تنطوي على العديد من انتهاكات القانون التي تهدف إلى الحصول على قرار قانون.

2- الرواية

مقتبس في (Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) Daring)،
فإن الرواية هي "مقال نثري طويل يحتوي على سلسلة من القصص من حياة
الشخص مع الأشخاص من حوله من خلال إبراز شخصية وطبيعة كل ممثل.

باب الثاني الإطار النظري

تناقش الباحثة في هذا الفصل عدة نظريات متعلقة بهذا البحث وهي (١) علم اللغة الجنائية ، و (٢) علم التداول. سيتم شرحان على النحو التالي:

أ. علم اللغة الجنائية

علم اللغة الجنائية هو حقل فرعي من علم اللغة يشارك بشكل خاص في التفاعلات المهنية والمؤسسية في السياقات القانونية. يتم تضمين هذا العلم في التخصصات التطبيقية ، لأن هذا العلم له تطبيقات واقعية ويمكن تطبيق نتائجه في الممارسة المهنية (Rahman، 2019، صفحة 122).

استخدم جان سفارتفيك علم اللغة الجنائية لأول مرة في عام 1968م. وقد استخدم هذا العلم في خطأ قضائي في حكم الإعدام على تيموثي جون إيفانز الذي كان مشتبهًا في قتل زوجته وطفله. في النهاية ، كان المشتبه به الحقيقي جارهم جون ريجنالد. كان الحكم خاطئًا لأن شهادة إيفانز كانت غير متسقة. حتى ذلك الحين ، يعتبر علم اللغة أخيرًا مهمًا في المساعدة في عملية التحقيق المتعلقة بمعنى اللغة التي هي دليل قانوني (Hamidi، 2019).

علم اللغة الجنائية ينمو ويصبح تخصصًا. يتخصص العديد من اللغويين في إدخال وتعليم علم اللغة الجنائية في المؤسسات الأكاديمية. يتطور البحث في هذا المجال أيضًا ، ويتميز بوجود كتابات مختلفة على تقارير نتائج البحث. بالإضافة إلى ذلك ، يشكل اللغويون أيضًا منظمات مهنية (Susanto و Nanda، 2020). لقد تسببت التطورات التي حدثت في أن يصبح علم اللغة الجنائية أكثر ديناميكية بحيث يكون من الضروري تطوير الدراسات ليس فقط كتخصص علمي

ولكن أيضاً كمجال مهني لعلماء اللغة. في السنوات التي انقضت منذ أن بدأ علم اللغة الجنائية في ترسيخ نفسه كنظام في حد ذاته ، توسع نطاقه بشكل كبير. منذ بدايتها كوسيلة لاستجواب الشهود وتقارير المتهمين ، تطورت الآن إلى عدة أقسام ، من بينها تم استدعاء لغوي لتقديم أدلة في أنواع مختلفة من القضايا ، بما في ذلك تأليف الإسناد في قضايا الإرهاب ، وحالات تلوث المنتج والوفيات المشبوهة ؛ و تفسير المعنى في الوثائق القانونية وغيرها ، و تحليل الرسائل النصية للهاتف المحمول لمعرفة وقت الوفاة. في القسم التالي ، مجالات الدراسة في علم اللغة الجنائية التي سيتم النظر فيها هي: علم الصوتيات الجنائية ، أي تحليل اللغة من خلال السمع والوسائل الصوتية وتطبيقها في المجال القانوني والجنائي (Subyantoro، 2019).

وفقاً لكولتهارد وجونسون (2007)، فإن تطبيق النظرية اللغوية ككل ومنظم في الأحداث اللغوية في المجال القانوني ، سواء في شكل منتجات قانونية ، أو تفاعلات في العملية القضائية ، أو في التفاعلات بين الأفراد التي ينتج عنها بعض التأثيرات القانونية. يركز كولتهارد وجونسون أيضاً على الدراسة الرئيسية لعلم اللغة جنائية ، أي لغة المستندات القانونية ، ولغة الشرطة وإنفاذ القانون ، والمقابلات مع الأشخاص المعرضين للخطر في النظام القانوني ، والتفاعلات في قاعات المحاكم ، والأدلة اللغوية وشهادة الخبراء في المحاكمات ، والتأليف والانتحال الأدبي ، والصوتيات الجنائية وتحديد المتحدث.

تماشياً مع النظريات المذكورة أعلاه ، ترى سوسانتو أن هذا مرتبط بتحليل الأدلة اللغوية لأغراض قانونية. يشمل هذا العلم أيضاً الدراسات اللغوية لمواقف المحاكم ، والتشريعات ، وكذلك استجواب الشرطة للأشخاص المشتبه في ارتكابهم جرائم ، وما إلى ذلك (Susanto، 2017). في الأساس ، تربط دراسة علم اللغة جنائية القانون باللغة كما كتب جيبونز (Gibbons، 2003).

وأضاف جيبونز أن علم اللغة الجنائية يفحص أيضاً اللغة المستخدمة في السجون ، ويطور ترجمات لغوية تستخدم في سياق الأحداث القانونية ، ويوفر أدلة لغوية شرعية تستند إلى الخبرة ، ويوفر الخبرة اللغوية في إعداد المستندات القانونية بالإضافة إلى الجهود المبذولة لتبسيط اللغة القانونية .

يقول علماء لغويون آخرون ، Saletovic و Kisicek ، أن علم اللغة الجنائية هو فرع من علم اللغة التطبيقي الذي يفحص التفاعلات واللغة والجريمة والقانون. وهو ما يعني أن الطب الجنائي اللغوي يجمع بين اللغويات والقانون (Santoso، 2014).

قال (Subyantoro 2019) أيضاً أن علم اللغة الجنائية هو دراسة لتطبيق علم اللغة والعلوم القانونية مع نطاق الدراسة: (١) اللغة كمنتج قانوني ، (٢) اللغة في العملية القضائية، و (٣) اللغة كدليل.

وفقاً لأولسون (2008)، هناك العديد من فوائد علم اللغة الجنائية للحياة العملية. أولاً، يمكن الاستفادة من المعرفة اللغوية الجنائية في العديد من العمليات القانونية التي تنقسم إلى ثلاث مراحل؛ مرحلة التحقيق، ومرحلة المحاكمة، ومرحلة الاستئناف. ويشار أحياناً إلى مرحلة التحقيق بمرحلة الاستخبارات. في هذه الحالة، يعد جزء من العملية مهماً لجمع المعلومات المتعلقة بالجرائم (المشتبه بها). لا يمكن استخدام جميع المعلومات التي تم جمعها أثناء التحقيق في المحكمة. في مرحلة التحقيق، يلعب علم اللغة الجنائية دوراً مفيداً في تطوير الاستراتيجيات المقابلة والاستجواب. وفي الوقت نفسه، خلال المرحلة التجريبية، يعمل علم اللغة الجنائية كجهد استراتيجي آخر للكشف عن أدلة أخرى من خلال الاستراتيجيات اللغوية. وفي مرحلة الاستئناف، يلعب علم اللغة الجنائية دوراً في عملية تقديم المشورة القانونية فيما يتعلق بالتحليل اللغوي.

ثانياً، في عملية تدريس علم اللغة، يلعب علم اللغة الجنائية دوراً في دراسة اللغة في المجال القانوني، ودراسة اللغة التي يتم إجراؤها ترتبط بالطبع ارتباطاً وثيقاً بالعلمين اللذين يشكلان أساس علم اللغة الجنائية. تتم مناقشة اللغة والقانون بطريقة متوازنة. ومن المؤمل من خلال علم اللغة الجنائية أن يتم إنتاج لغويين ذوي كفاءة في التحقيقات في المجال القانوني.

ثالثاً، إندونيسيا بلد متعدد اللغات، لذلك سوف تنشأ العديد من الحالات المتعلقة باللغة. وفي هذا الصدد، لتجنب الحالات التي تنطوي على بيانات لغوية، فإن علم اللغة الجنائية ضروري. كما يفيد علم اللغة الجنائية في فتح فرص عمل لخبراء اللغة (اللغويين). نظراً للحاجة الملحة لوجود علم اللغة الجنائية في العملية القانونية، فمن الممكن أن يكون دور اللغويين مطلوباً حقاً في هذا المجال.

بشكل عام، ينقسم مجال الدراسات اللغوية الجنائية إلى ثلاث مجموعات. الأول هو دراسة اللغة وهي عملية قانونية. تركز هذه الدراسة على الكلام أو الكلام الشفهي. على سبيل المثال، كلمات الشاهد أو المدعى عليه أو المدعي العام أو محامي الدفاع أثناء المحاكمة. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة كيفية التواصل بين القضاة والمدعي العام والمحامين والشهود والمتهمين.

ثم الثاني هو دراسة اللغة في المنتجات القانونية. تركز هذه الدراسة على الكتابة. تشمل الأمثلة البحث اللغوي حول التشريعات وكذلك لغة قرارات المحكمة.

والأخير هو دراسة اللغة في الأدلة القانونية. تتكون الأدلة القانونية عادة من الأدلة الشفهية والمكتوبة. تشمل أمثلة الأدلة الشفهية التسجيلات الصوتية أو المحادثات الهاتفية أو مقاطع الفيديو. وفي الوقت نفسه، يمكن أن تكون الكتابة على شكل مستندات وأيضاً الكتابة اليدوية التي تكون سبباً للنزاعات.

يمكن إجراء كل مجموعة من الدراسات في علم اللغة الجنائية بشكل منفصل أو متكامل مع بعضها البعض. وهذا يعتمد على أهداف البحث المراد تحقيقها (Nanda و Susanto، Dimensi Analisis Bahasa dalam Linguistik، Forensik، 2020، الصفحات 18-19).

من وجهة نظر علم اللغة الجنائية، يمكن استخدام الخصائص اللغوية للشخص في مواد التحقيق والتحقيق القانوني، مثل التوقيعات، لتحديد مرتكبي انتهاكات القانون (Johnson و Coulthard، 2007). يمكن أن تكون المفردات أحد المؤشرات في مادة التحقيق والتحقيق القانوني.

يمكن أن يكون موضوع الدراسة في علم اللغة الجنائية في شكل لغة في الأدوات القانونية أو العمليات القانونية أو اللغة كدليل، شفهيًا وكتابيًا. هذا يعني أنه في علم اللغة الجنائية هناك تخالط بين تطبيق النظريات والتقنيات والمنهجيات اللغوية على النصوص القانونية. المعنى الضمني هو أنه يمكن تطبيق جميع مستويات الدراسات اللغوية، مثل علم الأصوات، وعلم الأصوات، وعلم التشكل، وبناء الجملة، وعلم الدلالات، والتداول، ودراسات الخطاب، وعلم اللغة الاجتماعي، وعلم اللغة / الديالكتيك في الدراسات اللغوية الجنائية، إذا كانت الدراسة متعلقة باللغة في عالم القانون.

يتعامل علم اللغة الجنائية بشكل أساسي مع مشكلة تحديد المتحدثين بناءً على لهجتهم أو أسلوب كلامهم أو لهجتهم، وأحياناً تحليل خط يد المشتبه به للحصول على ملف تعريف، ومطابقة التسجيلات الصوتية للمتهم مع عدد من المشتبه بهم، وتحليل خصائص بصمات صوت الشخص، والتأكد من وجود التسجيلات الصوتية الموجودة. هي أصلية وليست ملفقة، وتصفية وفرز الأصوات المختلفة التي يتم تسجيلها لمعرفة الخلفية التي تم فيها التسجيل. تم أخذ جميع تحليلات اللغويين الجنائية في الاعتبار في المحكمة. غالبًا ما يتم استشارة اللغويين الجنائية كشهود خبراء.

وعلى الرغم من دور القضاة في تحديد معنى القضايا القانونية في القضايا المشكوك فيها، إلا أن مشاركة اللغويين في تحليل الأدلة اللغوية يمكن أن تلعب دوراً هاماً في مساعدة القضاة على اتخاذ القرارات في القضايا من خلال تأكيد العوامل الموضوعية والمعرفة والقصد. في هذه الحالات. لقد أخطأت (Shuy, 2014).

1- استخدام علم اللغة في العملية القانونية

أفاد أرياني من مجلس أبحاث الآداب والعلوم الإنسانية أن هناك مجالات مختلفة لتطبيق اللغويات في العلوم القانونية. وسيتم شرح ذلك على النحو التالي.

(Ariani, Sajedi, & Sajedi, 2014):

(أ) تعيين المؤلف (Author Identification)

ويكلف المؤلف بالعثور على مؤلف الخطأ اللغوي. ويمكن تعلم ذلك من خلال تحليل المصطلحات المستخدمة في الاستخدام والمفردات والنطق والقواعد.

(ب) الأسلوب الجنائية (Forensic Stylistic)

قال Mcmenamin في (Hernandez, 2017) أن أسلوب الجنائية هو أسلوب لغوي بطبيعته ويمكن استخدامه كأداة تحليلية لتحديد الأسلوب اللغوي للأدلة اللغوية المكتوبة المتنازع عليها. ينطبق قانون لغة الطب الجنائية على جميع مجالات الأدلة الجنائية، سواء الشفهية أو المكتوبة. الغرض من هذا التخصص هو اكتشاف أنماط اللغة المستخدمة في الأعمال الإجرامية ومن خلال هذا التحليل يمكن التعرف على المحتوى الإجرامي وملفات تعريف المتحدثين وتحديد الجناة وحتى تحديد الانتحال.

(ج) تحليل الخطاب (Discourse Analysis)

يستخدم تحليل الخطاب لتحليل اللغة المنطوقة واللغة المكتوبة ولغة الإشارة والسيميائية ذات الصلة. وذلك لأن الكثير من الأدلة في القضايا الجنائية والمدنية غالباً ما تتضمن المراسلات. (Shuy, 2006).

د) علم اللهجات (Linguistic Dialectology)

تتضمن هذه المهارة الخاصة الدراسة المنهجية للغة المنطوقة بناءً على البيانات الإثنوغرافية. وتتزايد أهمية دراسة هذه اللهجات، وخاصة باللغة الإنجليزية، بطريقة منهجية.

هـ) علم الأصوات الفونيتيكية (Linguistic Phonetic)

يعتقد جون أولسون أن الصوت الصوتي يمثل سجلاً دقيقاً لما يقوله المجرمون وما يتم تسجيله في أدلة الطب الجنائية. يمكن لهذه السجلات أن تكشف معلومات حول الخلفية الاجتماعية والإقليمية للجاني. يمكن للفرق إنشاء اتصالات بين سجلين أو ثلاثة أو أكثر من السجلات المختلفة. (Olsson J., 2008). يستخدم علم الأصوات على نطاق واسع في أبحاث اللغة الجنائية لأغراض تحليلية لمقارنة تسجيل صوتي مع آخر، ويتم استخدام النتائج في المحكمة. (Morrison, et al., 2021).

على سبيل المثال، من حيث التجارة. هل Lexis Mead Data Central مثل Lexus Toyota عند التحليل، لا ينبغي على اللغويين التعليق على الطريقة التي ينطق بها عامة الناس اللغة (ما لم تثبت الأبحاث ذلك). مهمة اللغوي هي الإشارة إلى الأصوات المختلفة المستخدمة والأصوات التي من المرجح أن يتم نطقها. مستخدم (Shuy، 2006).

و) النسخة الجنائية (Forensic Transcription)

تتكون وثائق المحكمة عادةً من مستندات مكتوبة وتسجيلات فيديو وحتى تسجيلات صوتية. يجب أن تكون جميع النسخ صحيحة. دقة النص مهمة لأن النص عبارة عن بيانات يمكن استخدامها كدليل.

ز) الاختلاف اللغوية (Variation)

والفرق الرئيسي هنا هو الفرق في نوع النص. وسبب هذا الاختلاف هو أن النص له مؤلفون كثيرون. لا يمكن العثور على نص مختلف لنفس المؤلف. ومع ذلك، تنشأ العديد من الاختلافات عندما يكون للنص مؤلفين متعددين. وبناء على ذلك، فإذا وجدت جملة ذات تعريف مختلف للجريمة، فمن الضروري تحليلها من خلال النظر في حالة المتهم.

يمكن تحليل حدوث الأعمال الإجرامية من خلال اللغويات الجنائية باستخدام النظريات اللغوية. ويجب أن يكون استخدام النظرية اللغوية متفقاً مع الأدلة اللغوية الموجودة. ودليل اللغة هو الكتابة أو الكلام. ويرى باتيدا في (Nasution, 2019) أنه إذا كان الدليل اللغوي في شكل مكتوب، فإن النظريات المستخدمة لتحليله هي الصرف النحوي، والأسلوب اللغوي، والتداولية، وحتى علم الدلالة. أما إذا كان الدليل اللغوي على شكل كلام، فإن علم الأصوات هو النظرية المناسبة لتحليل الدليل. يمكن تطبيق أي نظرية لغوية على الأدلة اللغوية الموجودة، ويبقى فقط تعديلها وفقاً للبيانات الموجودة وما إذا كانت النظرية المستخدمة مناسبة للتطبيق في مشاكل الطب الجنائية.

من بين الوظائف اللغوية العديدة التي تمت مناقشتها، فإن الشخص الذي له الحق في تحديد ما إذا كان المدعى عليه مذنباً أم لا ليس لغوياً. أثناء المحاكمات، يقوم اللغويون الذين يدرسون علم اللغة الجنائية بتصنيف القضايا إلى جرائم جنائية أو مدنية فقط. وهل يحتمل أن تدخل الدعوى في الفصل والقانون بناء على نتائج تحليل الأدلة اللغوية التي تم إجراؤها؟ ويتخذ القاضي قراراً بإدانة المذنب أو تبرئته بالكامل أثناء عملية المحاكمة.

ب. علم التداول

التداول هي فرع من اللسانيات السيميائية. تبحث السيميائية في اللغة اللفظية والرموز والرموز والإشارات ومرجعياتها ومعانيها في مجال الحياة. تدرس التداول العلاقة بين اللغة والسياق والعلاقة بين استخدام اللغة ومستخدميه/متحدثيها. تسعى الدراسات العملية، في عملها العملي، إلى شرح كيف تخدم اللغة المتحدثين بها أثناء استخدامها. ماذا فعل المتكلم في فعل الكلام؟ ما هو نظام الكلام الذي يعمل بحيث يكون الكلام متناغمًا مع المتحدث والمخاطب والسياق الطبيعي للكلام (Yanti, 2019).

التداول ه دراسة جميع جوانب المعنى التي لا تغطيها النظرية الدلالية، أو بمعنى آخر، تناقش جميع جوانب معنى الألفاظ التي لا يمكن تفسيرها بالكامل بالرجوع المباشر إلى الظروف الحقيقية للجمل المنطوقة. يمكن صياغتها بشكل تقريبي: التداول = المعنى - شروط الحقيقة (Kuswoyo, 2016).

وفقًا لكاهيونو، فإن التداول هي علم اللغة الذي يدرس المعنى الذي يرغب فيه المتكلمون. كما يعتقد كاهيونو أن التداول تركز على المعنى الذي يقصده المتحدث، وبالتالي فإن الكلمات التي ينطقها المتحدث لها معنى لا يفهمه إلا المتحدث (Cahyono, 1995). وفي الوقت نفسه، يرى Leech (1993) أن التداول هي دراسة تناقش معنى الجمل فيما يتعلق بمواقف الكلام. لذا، لتحليل المعنى الذي يتحدث به المتحدثون باستخدام التداول، يجب أن يتكيف مع موقف الكلام. ومن آراء اللغويين أعلاه يمكن أن نستنتج أن التداولية هي دراسة تبحث في معنى الكلام الناتج عن أنشطة الكلام، وعلاقته بحالة الكلام.

التداول هي فرع من فروع علم اللغة يرتبط ارتباطًا وثيقًا بأفعال الكلام. لا يمكن فصل فعل الكلام عن السياق الذي يتحدث فيه. يتم نحويًا وتدوين السياق المعنى بحيث لا يمكن فصله عن بنية اللغة. إذا عبر المحاور عن نوايا المتحدث دون الاهتمام بالسياق، فيمكن القول أن المحاور لم يستوعب بشكل كامل المعلومات

والغرض الذي ينقله المتحدث. والعكس صحيح، فإذا تحدث المتحدث بشكل عرضي دون الاهتمام بالسياق، فإن الهدف من الكلام لم يتحقق.

١- الأفعال الكلامية

أفعال الكلام هي كلمات لها فعل. من خلال قول شيء ما، سيفعل المتحدث شيئاً ما. من خلال قول كلمة ما، يكون لدى المتحدث هدف يحققه من الشخص الذي يقوله (Azzizirrohman, Utami, & Huda, 2020). لا يمكن فصل فعل الكلام عن السياق الذي يتحدث فيه. يتم نحوياً وتدوين السياق المعنى بحيث لا يمكن فصله عن بنية اللغة. إذا عبر المحاور عن نوايا المتحدث دون الاهتمام بالسياق، فيمكن القول أن المحاور لم يستوعب بشكل كامل المعلومات والغرض الذي ينقله المتحدث. والعكس صحيح، فإذا تحدث المتحدث بشكل عرضي دون الاهتمام بالسياق، فإن الهدف من الكلام لم يتحقق (Abdurrahman, 2006).

يشرح يول البراجماتية على أنها دراسة المعنى الذي ينقله المتحدثون (أو الكتاب) ويفسره المستمعون (القراء). تنقسم أفعال الكلام في التداولية إلى ثلاثة، وهي (1) الفعل اللفظي، (2) الفعل الإنجازي، و (3) الفعل التأثيري. (أ) الفعل اللفظي (Lokusi)

فعل الكلام لتوضيح شيء؛ فعل الكلام الذي ينص ببساطة على شيء ما أو ينطق جملة بمرجع ومعنى معين.

ب) الفعل الإنجازي (Ilokusi)

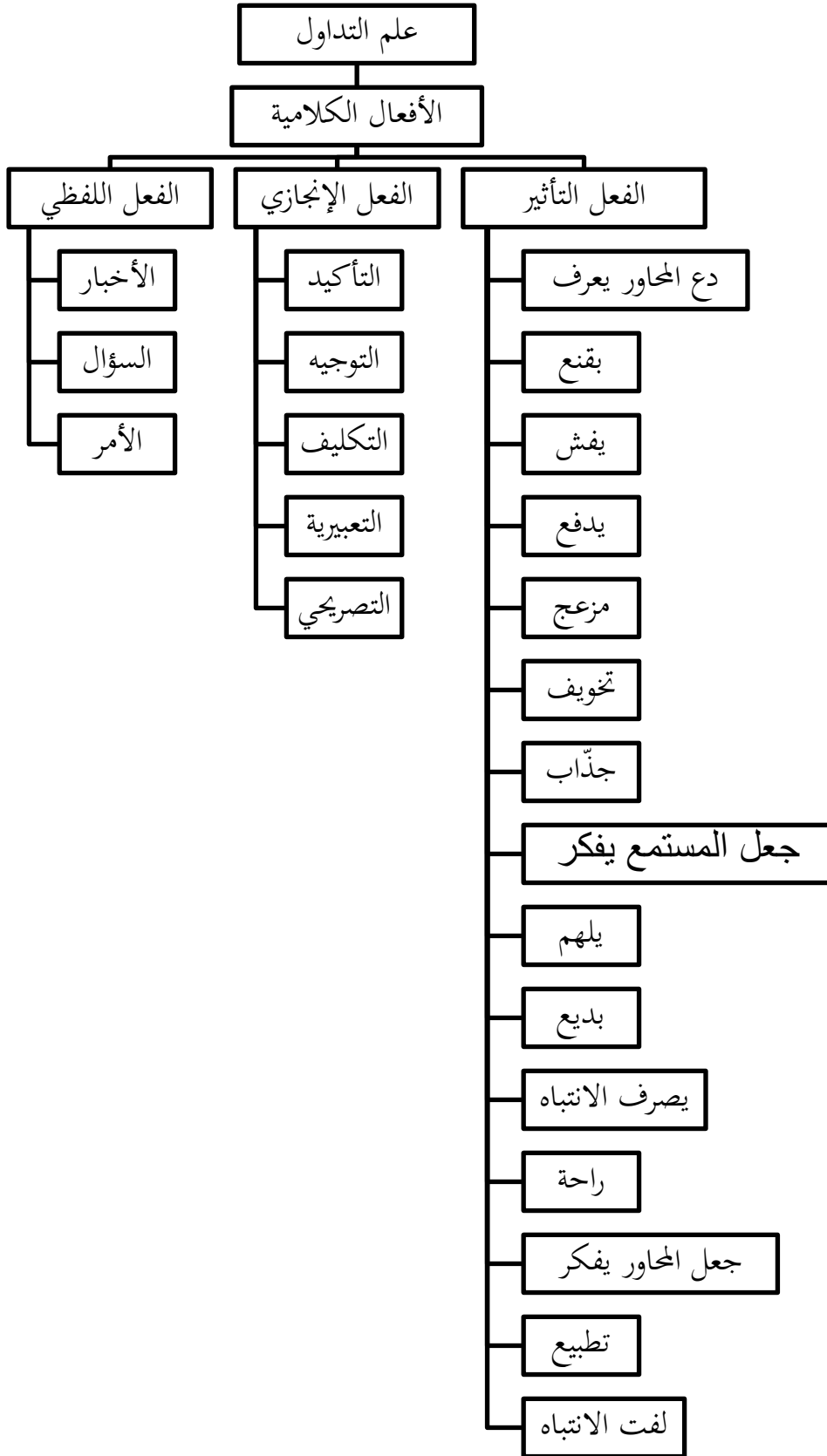
أفعال الكلام التي لها وظيفة الإعلام واستخدامها لفعل شيء (فعل شيء)؛ فعل نقل النوايا مثل نقل المعلومات والوعود والعروض من خلال نطق الجمل. وتنقسم أفعال الكلام الإنجازي إلى خمسة أنواع من أشكال الكلام، وهي: (1) التأكيدات (Assertives). أفعال الكلام التي تربط

المتكلم بصدق ما يقوله. مثل القول، والاقتراح، والتفاخر، والشكوى، والادعاء. (2) التوجيهات (Directives). فعل كلامي يقوم به المتكلم بقصد جعل المتكلم ينفذ الفعل المذكور في الكلام. مثل: الأمر، والأمر، والتوسل، والطلب، والنصح. (3) التعبيرية (Expressives). يعمل الكلام على شكل وظيفة كلامية للتعبير أو إظهار الموقف النفسي للمتكلم تجاه موقف ما، على سبيل المثال الشكر والتهنئة والاعتذار واللوم والثناء والعزاء. (4) المفوضون (commisives). أفعال الكلام التي تعمل صيغتها الكلامية على التعبير عن الوعود أو العروض، على سبيل المثال، الوعد، والقسم، وتقديم شيء ما. (5) التصريحات (Declarations). أفعال الكلام التي تعمل صيغتها الكلامية على ربط محتوى الكلام بالواقع، مثل الاستسلام والعزل والتعميد والتسمية والتعيين والعزل والعقاب.

ج) الفعل التأثري (Perlokusi)

أفعال الكلام التي لها تأثير أو تأثير على المستمع (فعل التأثير على شخص ما)؛ الأفعال التلفظية هي التأثيرات التي تحدثها الأفعال التلفظية على المستمعين وفقاً لسياق الموقف. عواقب الخطاب نفسه يمكن أن تكون: المضايقة، جذب الانتباه، الثناء، الإقناع، ونحو ذلك.

لمزيد من التفاصيل، يمكننا أن نرى الرسم البياني أدناه:



من المفهوم السابق نستطيع أن نستنبط بأنّ الأفعال الكلامية الثلاثة يعني الفعل اللفظي والفعل الإنجازي والفعل التأثيري هي عملية. المقصود بالعملية هنا هي عملية الكلام التي ينطق بها المتحدث (الفعل اللفظي) ثمّ ينتج الكلام مقصودا (الفعل الإنجازي)، حتى يكون الكلام الذي يحتوي على المقصود متأثرة على مخاطب الكلام (الفعل التأثيري). يمكن أن يكون ذلك التأثير في شكل الرغبة في فعل شيء ما بناء على المعنى الذي يفهمه المتحدث.

باب الثالث منهجية البحث

تستخدم الباحثة بعنوان تحليل لغوية جنائية على رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" لأرثر كونان دويل (اعتماد بحث جامعي فائزة الوداد) منهج بحث تحليلي حول الجمل التي تحل القضايا في الرواية. تضمنت هذه الدراسة 4 طرق مستخدمة وهي: (1) نوعية منهج البحث. (2) البيانات و مصادرها. (3) جمع البيانات. (4) تحليل البيانات.

أ. نوع البحث

في هذه الدراسة استخدمت الباحثة هذا النوع من البحث وصفية كيفية. ستصف الباحثة نتائج بحثه من نتائج تحليل الكلمات التي تحل القضية في الرواية. تختار المؤلف هذا النوع من البحث لأن موضوع البحث والمعلومات المطلوبة لا تتطلب تحليلاً إحصائياً أو أي شيء تتعلق بالأرقام أو الأرقام. وهذا ما يؤكد رأي Creswell الذي يعرف البحث النوعي على أنه نهج لاستكشاف وفهم الظواهر المركزية. لفهم الظاهرة المركزية ، هناك حاجة إلى معلومات من المقابلات والبيانات من النص الذي تم تحليله (Semiawan).

ب. البيانات و مصادرها

تعتبر مصادر البيانات من أهم الأشياء في الدراسة ، وكذلك في هذه الدراسة. كما هو مكتوب في كتاب أساسيات البحث النوعية ، فإن مصادر البيانات هي مصادر تحتوي على الجوهر الرئيسي للبحث والطرق المستخدمة للحصول على بيانات صحيحة مثل الملاحظات والمقابلات والمنشورات والمذكرات وغيرها (Taylor و Bogdan، 1993). تستخدم الباحثة مصدرين للبيانات ، وهما مصادر

البيانات الأساسية ومصادر البيانات الثانوية، وفيما يلي شرح:

(1) البيانات الأساسية

البيانات الأساسية هي المكون الرئيسي لإجراء البحوث. البيانات الأولية هي أيضًا بيانات يتم جمعها عمدًا لاحتياجات البحث الجارية (Hermawan و Amirullah، 2016، صفحة 118).

جمعت الباحثة العديد من مصادر البيانات الأولية لهذه الدراسة. بعض هذه المصادر هي الأهداف الرئيسية للبحث في رواية "عصبة الرؤوس الحمراء" لآرثر كونان دويل.

(2) البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي البيانات التي تستخدم لإكمال البحث في شكل كتب مكتوبة ومجلات علمية ذات صلة (Hasan، 2002). تستخدم الباحثة الكتب المتعلقة بعلم اللغة جنائية والتضمينات والدلالات كمصادر بيانات ثانوية.

ج. جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي طريقة تستخدمها الباحثة لجمع البيانات من أجل الحصول على توضيح حول المشكلات الموجودة في موضوع الدراسة قيد الدراسة (Sare، 2006). في هذه الدراسة، استخدمت الباحثة تقنيات القراءة وتدوين الملاحظات. هذه الطريقة هي الطريقة الأكثر استخدامًا، لا سيما في الأبحاث المتعلقة بالأعمال الأدبية.

طريقة القراءة هي طريقة تتطلب منا قراءة موضوع الدراسة بشكل متكرر لفهم البيانات المراد دراستها والحصول عليها. الغرض من القراءة بشكل متكرر هو حتى تتمكن الباحثة من رؤية جميع العناصر في موضوع الدراسة وفهمها على النحو الأمثل (Dianita، 2018).

أن طريقة تدوين الملاحظات هي طريقة متقدمة لطريقة القراءة. تعمل هذه الطريقة عن طريق تسجيل البيانات من نتائج القراءة حتى الإكمال (Thomas، 1921).

د. تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات التي تستخدمها المؤلفة هي طريقة وصفية لتحليل البيانات. هذه الطريقة هي طريقة تشرح المعاني الضمنية والصريحة في الجمل التي تعتبر دليلاً في حل القضايا في هذه الرواية.

الفصل الرابع

نتائج و تحليل البيانات

بناء على سؤال البحث المطروح أعلاه، قسمت الباحثة هذه الدراسة إلى قسمين: أساليب الجريمة التي قلمت المجرمين السطو على البنوك في روية "عصبة الرؤوس الحمراء" لآرثر كونان دويل. تركز هذه الدراسة على مهمتين هما تحليل البيانات اللغوية في ملصقات الاتحاد، وأوصاف السيد ويلسون، وتحليل شارلوك هولمز، وكذلك وصف أساليب وأشكال الجريمة التي يرتكبها المجرمون في سبيل تحديد ما إذا كانت عناصر الجريمة موجودة أم لا. وأما عرضها ما يلي:

أ. طريقة الجريمة التي قامت بها المجرمون

يترك الشرير وراءه أدلة لغوية مثل ملصقات الاتحاد ذات الرؤوس الحمراء كتحويل في الرواية. من الممكن جداً أن يتم تحليل هذا الملصق باستخدام نظرية الفعل الكلامي لتحديد سياق المتكلم أو الجملة التي تحتوي على الطريقة التي نفذ بها المجرمون فعله. وهذه موضح في الرسم البياني التالي:

رسم توضيحي 1 الأفعال الكلامية في الملصقات الاتحاد

نوعية الأفعال الكلامية	الوصف
الفعل اللفظي	الخدعة
الفعل اللفظي و الفعل التأثير	الاحبار و التأثير
الفعل التأثير	الدعوة

ابتدعت الباحثة الفعل اللفظي الذي يتحمل سياق "الخدعة" في الملصقات الاتحاد من التي يوزعها المجرمون في جميع أنحاء المدينة. و البيان مايلي:

الفعل اللفظي

"باب الترشيح مفتوح الآن لعضو جديد في العصبة مقابل أجر قدره أربعة باوندات في الأسبوع... " (ص. 52)

السياق: وأعلن صانع الملصقات عن وجود وظيفة شاغرة لأحد المشاركين في الاتحاد براتب 4 باوندات.

في تلك الملصقات، أعلن المجرمون أن لديهم وظيفة شاغرة كمشارك في الاتحاد. ومن هناك يمكننا معرفة ذلك من الجملة "باب الترشيح مفتوح الآن". تشير هذه الجملة إلى أن صانع الملصقات قدم العمل للمشاركين في الاتحاد. يحتمل هذه الجملة الفعل اللفظي. و هو الجملة التي تحتمل المقصود الإخباري إلى المخاطب. المقصود الإخباري هو أن أعلن المجرمون فتح وظائف شاغرة للمشاركين في الاتحاد.

إن المجرمين يقدمون عملاً، لكن العمل ما هو إلا إلهاء حتى يتمكن المجرمون من تنفيذ مخططاتهم دون تدخل أو شك. تستطيع تلك الجملة أن نسميها بالأفعال الكلامية بسياق "الخدعة".

الفعل اللفظي و الفعل التأثير

"كل الرجال ذو الرؤوس الحمراء و السليمي العقل و الجسم و البالغين واحد و عشرين سنة و ما فوق مخلون لترشيح أنفسهم." (ص. 52)

السياق: يسمح صانع الملصقات فقط للرجال ذوي الرؤوس الحمراء الذين يتمتعون بصحة جيدة في الجسم والعقل. وأيضاً أولئك الذين يبلغون من العمر أحد عشرين عاماً فما فوق والذين يمكنهم التسجيل في الاتحاد.

تحتوي هذه الجملة على معنى فعل كلام لفظي، وهو أن الملصق يقدم معلومات عن الرجل أحمر الرأس، سليم جسديًا وعقليًا، ويبلغ من العمر أيضًا 21 عامًا فما فوق و المستحقين لذلك. عند إقرانها بالجملة السابقة، تحتوي هذه الجملة على سياق "أخبار" يوضح نوايا المشاركين في الاتحاد. علاوة على ذلك، تحتوي هذه الجملة أيضًا على فعل كلام التأثير. معنى هذه الجملة هو أنه يُسمح فقط للرجال ذوي الشعر الأحمر والأصحاء جسديًا وعقليًا والذين يبلغون من العمر 21 عامًا أو أكثر بالمشاركة في هذا الاتحاد. ثم الأشخاص الذين يقعون خارج هذه المعايير قد لا يشاركون في الاتحاد.

يمكننا أن نعرف ذلك من الجملة "لترشيح أنفسهم". من الواضح أن هذا له تأثير على الأشخاص سواء استوفوا المعايير المذكورة أم لا. وهذا يتفق مع تعريف أفعال الكلام الكلامية، وهي أفعال الكلام التي تؤثر على شريك الكلام، مما يجعل شريك الكلام يفعل شيئًا ما (Austin).

الفعل التأثير

"تقبل الطلبات شخصيًا نهار الإثنين في تمام الساعة الحادية عشرة لدى السيد دونكان روس في مكاتب العصابة، ٧ بوبس كورت، شارع فليت."

السياق: طلب الملصق من المشاركين المؤهلين في الاتحاد الحضور شخصيًا يوم الاثنين في تمام الساعة ١١ صباحًا لمقابلة دنكان روس في مكاتب الاتحاد الواقعة في شارع فليت، ٧ بوب كورت.

طلب صانعو الإعلانات من المشاركين في الاتحاد للحضور والتسجيل في الوظائف الشاغرة التي قاموا بإعدادها. من هنا يمكننا أن نعرف أن سياق "دعوة" من الجملة أعلاه هو "تقبل الطلبات شخصيًا". تحتوي هذه الجملة على سياق "دعوة"

المشاركين في الاتحاد ذوي الرؤوس الحمراء الذين يستوفون المتطلبات للحضور إلى مكتب الاتحاد.

يحتوي الخطاب أعلاه على فعل خطاب توجيهي، لأنه يمكن أن يكون له تأثير في جعل القارئ يفعل ما يطلب منه. كما قال أوستن، أفعال الكلام التخاطبية هي الكلام الذي يؤثر على المتحدث. التأثير الناتج هو جعل الرجل ذو الرأس الأحمر يأتي يوم الاثنين الساعة ١١ صباحًا للقاء دنكان روس.

رسم توضيحي 2 قصة السيد ويلسون

الوصف	نوعية الأفعال الكلامية
الاخبار	الفعل اللفظي
التأثير	الفعل التأثير
الأمر	الفعل اللفظي و الفعل النجاري
السؤال	الفعل اللفظي

الفعل اللفظي بالوصف الإخبار

"أملك محل رهديات صغير في ميدان كوبورغ قرب وسط المدينة... لكن لم أعد أحتفظ إلا بواحد اليوم،.... يدعى فينسات سبولدنج...." (ص. 54)

السياق: السيد. قال جابيز ويلسون إن لديه متجر رهن صغير في ساحة كوبورغ بالقرب من المدينة. كان لديه أيضًا موظف يُدعى فنسنت سبولدينج.

من الخطاب أعلاه، السياق والموقف هو أن السيد ويلسون يبدأ بالحديث عن نفسه بناءً على طلب شيرلوك هولمز. يوضح هذا الخطاب أن السيد ويلسون لديه محل رهن صغير ولديه موظف واحد. كان الموظف يدعى فنسنت سبولدينج.

توفر وظيفة الكلام أعلاه معلومات حول حياة السيد. ويلسون قبل الإعلان عن رابطة الرأس الأحمر. البيان أعلاه أدلى به السيد. ويلسون إلى شيرلوك هولمز الذي طلب منه أن يخبره بالأمر. هذا الكلام هو فعل خطابي في فئة "الأخبار".

"وصلني هذا الإعلان إلى مكنتي في مثل هذا اليوم قبل ثمانية أسابيع يحطه." (ص. 54) السياق: تلقى السيد ويلسون إعلاناً عن رابطة ذوي الرأس الأحمر في الصحيفة منذ حوالي ٨ أسابيع، والذي أحضره موظفه فنسنت سبولدينج.

القصة أعلاه هي استمرار لشرح السيد ويلسون عن حياته. قال السيد ويلسون أن إعلاناً في الصحيفة وصل إليه منذ حوالي ثمانية أسابيع. لقد أحضره موظفه، فينفت سبولدينج. يمكننا أن نعرف ذلك من الجملة "وصلني هذا الإعلان". نصت الجملة بوضوح على أنه كان يتلقى إعلانات الاتحاد.

يحتوي هذا الكلام على أفعال كلامية في فئة "الأخبار". يمكننا أن نرى ذلك من خلال وظيفة هذا الخطاب، وهي تقديم معلومات حول إعلان الاتحاد القادم إلى السيد ويلسون. وقد تم توضيح ذلك بحلول الوقت الذي وصل فيه هذا الإعلان، أي قبل ٨ أسابيع. وأضاف ويلسون أيضاً معلومات تفيد بأن موظفه، فنسنت سبولدينج، قدم له إعلان الاتحاد. ألقى هذا الخطاب السيد ويلسون. يوفر الكلام معلومات لشريك الكلام، والذي في هذه الحالة هو شيرلوك هولمز.

"و بما أن فينسات سبولديغ مطلع على الأمر، أمرته بإقبال المحل ومراقفتي لأجرب حظي." (ص.56)

السياق: يعتقد السيد جاينز ويلسون أن موظفه فنسنت سبولديج يعرف الكثير عن إعلانات رابطة الرؤوس الحمراء في الصحف. لذلك طلب من فنسنت أن يغلق متجره لهذا اليوم وأن يأتي معه إلى مكتب الرابطة.

في ذلك الخطاب، ذكر السيد ويلسون أنه يبدو أن فنسنت يعرف الكثير عن هذا الاتحاد. يمكننا أن نرى هذا من الجملة " أن فينسات سبولديغ مطلع على الأمر". علاوة على ذلك، وبهذا البيان، طلب السيد ويلسون من فنسنت إغلاق المتجر في ذلك اليوم. كما طلب السيد ويلسون من فنسنت أن يأتي معه إلى مكتب الجامعة لأن السيد ويلسون شعر أن فنسنت يعرف المزيد.

تتمثل وظيفة البيان أعلاه في تقديم معلومات حول فنسنت سبولديغ الذي يبدو أنه يعرف الكثير عن رابطة عصبة الرؤوس الحمراء. وألقى الكلمة السيد ويلسون. يتم نقل هذا الكلام إلى شريك الكلام. في هذه الحالة الشريك المتحدث هو شيرلوك هولمز. من الشرح أعلاه يمكن أن نستنتج أن الخطاب أعلاه هو فعل كلام لغوي في فئة "الأخبار".

"لما جاء دورنا، أبدى الرجل اهتماما بي أكثر مما أبداه لغيري. فاغلق الباب ورامنا كمن يريد مكالمتنا على انفراد." (ص.58)

السياق: عندما وصل السيد ويلسون وفنسنت إلى مكتب الرابطة، بدا أن السيد دنكان روس يحب السيد ويلسون أكثر من المشاركين الآخرين. أغلق السيد دنكان روس باب مكتبه على الفور حتى يتمكن من التحدث مع السيد ويلسون على انفراد.

في الجملة "لما جاء دورنا" يمكننا أن نعرف بوضوح أن السيد. كان ويلسون وموظفه فنسنت سبولدينج موجودين بالفعل في مكتب الاتحاد. يوضح التالي في الجملة "أبدى الرجل اهتماما بي أكثر مما أبداه لغيري" أن السيد دنكان روس يبدو أنه يجب السيد ويلسون أكثر من المشاركين السابقين. في الجملة التالية "فاغلق الباب ورامنا كمن يريد مكالمتنا على انفراد"، يوضح أن السيد دنكان روس أغلق باب مكتبه حتى يتمكن من التحدث على انفراد مع السيد جايبز ويلسون.

الكلام المقتبس الموصوف أعلاه هو فعل كلامي لغوي، يمكن رؤيته بوضوح في معنى الجملة دون أي معنى ضمني. الاقتباس أعلاه يحتوي على بيان بالمعلومات. وبالتحديد أخبر السيد ويلسون شيرلوك هولمز بما حدث أثناء وجوده في مكتب الاتحاد.

"أعرفك على السيد جايبز ويلسون وهو يريد تقديم ترشيحه للعصبة." (ص.58)

السياق: قدم فنسنت سبولدينج السيد جايبز ويلسون إلى السيد دنكان روس وقال إن السيد ويلسون يريد ملء منصب شاغر في الاتحاد.

من الجملة "أعرفك على السيد جايبز ويلسون" يمكننا أن نعرف أن فنسنت قدم السيد ويلسون لمقابلة مع السيد دنكان روس. بعد ذلك هناك الجملة "وهو يريد تقديم ترشيحه للعصبة"، توضح هذه الجملة أن السيد ويلسون يريد ملء وظيفة شاغرة في النقابة.

الجملتان أعلاه عبارة عن أفعال خطابية تدرج ضمن فئة "الأخبار". فئة "الأخبار" في أفعال الكلام الإنشائية تعني الكلام الذي يلقيه المتكلم والذي يحتوي

على معلومات، حيث يتم توجيه المعلومات إلى شريك الكلام. في الجملة أعلاه المتحدث هو فنسنت سبولدينج، بينما الشريك هو السيد دنكان روس.

"إنه خير مرشح! إنه يغي بكل الشروط. ثم أر ما يشبه هذا منذ فقط طويل." (ص.58)

السيلق: السياق: قال السيد دنكان روس إن السيد ويلسون كان شخصًا مناسبًا واستوفي معايير الشغور. حتى السيد دنكان روس لم ير أي شخص مناسب ملء هذا المنصب الشاغر.

توضح الجملة " إنه خير مرشح!" أن السيد ويلسون هو الشخص المناسب لشغل الوظيفة الشاغرة المطلوبة. علاوة على ذلك، فإن الجملة " إنه يغي بكل الشروط" توضح أن السيد ويلسون يستوفي المعايير المطلوبة. وفي الوقت نفسه، في الجملة " ثم أر ما يشبه هذا منذ فقط طويل" أكد السيد دنكان روس على أن هذه الوظيفة كانت مناسبة جدًا للسيد ويلسون، حتى أنه بالغ في القول إنه لا يمكن لأي شخص آخر ملء هذا المنصب الشاغر باستثناء السيد ويلسون.

الكلام أعلاه هو فعل كلام لغوي، لأن الجملة أعلاه تحتوي على معلومات لشريك الكلام. تتمثل وظيفة الخطاب أعلاه في تقديم معلومات بشأن مدى ملاءمة وملاءمة معايير الوظيفة الشاغرة للسيد ويلسون. ألقى الكلمة السيد دنكان روس. هذا الكلام هو فعل خطابي في فئة "الأخبار".

"كم تفاجات وفرحت أن كل شيء كان على ما يرام. فقد أعدت الطاولة لي خصيصا و حضر السيد دونكان روس ليأتك من حسن سير العمل.... مرت ثمانية أسابيع على هذا النحو،.... و فجأة، إنهار كل شيء." (ص. 64)

السياق: جاء السيد ويلسون إلى مكتب النقابة وكان متفاجئًا وسعيدًا أيضًا لأن كل شيء كان وفقًا لما كان يدور في ذهنه. تم إعداد الطاولة الموعودة له، وجاء السيد دنكان روس أيضًا لتوجيه عمل السيد ويلسون والتحقق منه أيضًا. حتى مرت 8 أسابيع، فجأة انتهى العمل.

في الجملة " كم تفاجات وفرحت أن كل شيء كان على ما يرام " يمكننا أن نكتشف أن السيد ويلسون حصل أخيرًا على وظيفة في نقابة ذوي الرأس الأحمر. فإن الجملة " حضر السيد دنكان روس ليؤكد من حسن سير العمل " توضح أن السيد دنكان روس موجود أيضًا في ذلك المكتب. أخرج السيد دنكان روس أعمال السيد ويلسون وشاهدها أيضًا. في الجملة التالية، " مرت ثمانية أسابيع على هذا النحو " تشير إلى أن السيد ويلسون عمل لمدة تصل إلى 8 أسابيع. توفر الجملة " و فجأة، إنهار كل شيء " معلومات تفيد بأن المكتب الذي يعمل فيه السيد ويلسون قد تم إغلاقه.

يعمل البيان أعلاه على تقديم معلومات بخصوص السيد ويلسون الذي بدأ العمل في مكتب عصابة الرؤوس الحمراء. الذي كان في استقباله السيد دنكان روس في ذلك الوقت. تشير القصة أعلاه أيضًا إلى أن السيد ويلسون عمل لمدة 8 أسابيع قبل إغلاق المكتب. وألقى الكلمة السيد ويلسون. يحتوي الخطاب على معلومات مفيدة للمحاور. هذا الكلام هو فعل خطابي في فئة "الأخبار".

"لقد تم حل عصابة الرؤوس الحمراء

9 تشرين الأول (أكتوبر) 1890" (ص. 64)

السياق: لوحة معلقة على باب مكتب النقابة مكتوب عليها أن الاتحاد ذي الرأس الأحمر قد تم حله في 9 أكتوبر 1890

وأشار الإعلان إلى حل النقابة ذات الرأس الأحمر. يمكننا أن نرى هذا في الجملة " لقد تم". وبصرف النظر عن ذلك، فقد حدد الإعلان أيضًا موعدًا محددًا لحل النقابة.

يعتبر الكلام بمثابة خطاب خطابي، لأنه يحمل المعلومات إلى القارئ. وكما ذكر أوستن، فإن أفعال الكلام الإجرائية هي الكلام الذي يعبر عن المعلومات. وكانت المعلومات الناتجة عن هذا الإعلان هي حل الاتحاد في 9 أكتوبر 1890.

الفعل التأثير

"بعدها إلى النافذة و صرخ باعلى صوته أن المنصب لم يعد شاعرا." (ص. 60)

السياق: ذهب السيد دنكان روس إلى النافذة وصرخ ليعلم عن ملء الوظيفة الشاغرة.

أعلن السيد دنكان روس للأشخاص الذين يصطفون للتقدم للوظائف النقابية أن الوظائف الشاغرة قد تم ملؤها. من الجملة " أن المنصب لم يعد شاعرا" يمكننا أن نرى أن هذا أثر على المتقدمين للوظيفة في العودة إلى ديارهم لأنهم لم يعد بإمكانهم التسجيل.

ولذلك فإن الكلام أعلاه هو فعل كلامي توجيهي، لأن هذا الكلام يمكن أن يكون له تأثير على شريك الكلام. كما قال أوستن، أفعال الكلام التخاطبية هي أقوال لها تأثير على المتحاور.

الفعل اللفظي و الفعل الانجازي بالوصف الأمر

"عليك أن تحضر بنفسك الحبر و الأقلامو و الورق، بينما نؤمن لك نحن الطاولة و الكرسي." (ص. 62)

السياق: أمر السيد دنكان روس السيد ويلسون بالحضور للعمل بالحبر والقلم والورق الخاص به. بينما سيتم توفير الطاولات والكراسي من قبل السيد دنكان روس.

طلب السيد دنكان روس من السيد ويلسون إحضار الحبر والقلم والورق الخاص به عند العمل. يمكننا أن نرى هذا بوضوح في الجملة " عليك أن تحضر بنفسك الحبر و الأقلامو و الورق". وأضاف السيد دنكان أيضًا معلومات تفيد بأن السيد ويلسون لا داعي للقلق، لأنه سيتولى إعداد الطاولة والكراسي.

هذا الكلام هو فعل كلام لغوي في فئة "الأمر". يهدف الخطاب أعلاه إلى إصدار أمر للسيد ويلسون بإحضار الحبر والقلم والورق الخاص به. وقد ألقى هذا الخطاب السيد دنكان روس. يحتوي الخطاب على أوامر أعطيت لشريك الخطاب، وهو في هذه الحالة السيد ويلسون.

الفعل اللفظي بالوصف السؤال

"أيمكنك المباشرة غدا؟" (ص. 62)

السياق: يسأل السيد دنكان روس السيد ويلسون إذا كان مستعدًا للعمل غدًا.

في الخطاب، يسأل السيد دنكان السيد ويلسون. يمكننا أن نرى ذلك من كلمة الاستفهام في الجملة أعلاه، وهي "أ" أو تسمى "هل". تصف هذه الكلمة مسألة استعداد السيد ويلسون.

يعمل البيان أعلاه على التساؤل عما إذا كان السيد ويلسون جاهزًا أم لا. ألقى الكلمة السيد دنكان روس. يحتوي الخطاب على أسئلة يتم طرحها على شريك الكلام. هذا الكلام هو فعل كلام لغوي في فئة "السؤال".

رسم توضيحي 3 حوادث القبض على المجرمين

نوعية الأفعال الكلامية	الوصف
الفعل اللفظي	الاخبار
الفعل اللفظي	السؤال
الفعل التأثير	جعل المستمع يفكر
الفعل الإنجازي	التأكيد
الفعل الإنجازي	التوجيه
الفعل الإنجازي	التعبيرية

الفعل اللفظي

بالوصف الاخبار

"ثمة من يحضر جريمة فظيعة. و كل شيء يدل على أذنا سنصل في الوقت المناسب لإفشالها." (ص.78)

السياق: يشعر شيرلوك هولمز أن هناك جريمة يجري الإعداد لها. لقد شعر أيضًا أنه يتعين عليه هو وواتسون إيقاف الجريمة على الفور.

في هذه الجملة " ثمة من يحضر جريمة فظيعة. و كل شيء يدل على أ"، أدرك شيرلوك هولمز أنه ستكون هناك جريمة ستحدث وراء قضية النقابة ذات الرأس الأحمر التي

عاشها السيد ويلسون. وقد أعطى هذه المعلومات لواتسون. يعتقد شيرلوك هولمز أيضاً أن هذه الجريمة ستحدث في المستقبل القريب. يمكننا أن نرى هذا في الجملة " سنصل في الوقت المناسب لإفشالها".

تتمثل وظيفة الخطاب أعلاه في تقديم معلومات حول الجرائم التي ستحدث فيما يتعلق بمحادثة اتحاد ذوي الرأس الأحمر. البيان أعلاه أدلى به شيرلوك هولمز. يوفر الكلام معلومات لشريك الكلام. هذا الكلام هو فعل اللفظي في فئة "الأخبار".

"في العاشرة." (ص.78)

السياق: أخبر شيرلوك هولمز وواتسون أنه يحتاج إليه بحلول الساعة العاشرة ليلاً.

السياق والموقف في الخطاب أعلاه هو أن شيرلوك هولمز أجاب بأنه يحتاج إلى مساعدة وواتسون في الساعة العاشرة مساءً. المساعدة المعنية هي المساعدة على منع الجرائم التي من المحتمل أن تحدث في تلك الليلة.

وظيفة الخطاب أعلاه هي تقديم معلومات حول الوقت الذي يحتاج فيه شيرلوك هولمز إلى وواتسون. ألقى الخطاب شيرلوك هولمز. يحتوي الخطاب على معلومات مقدمة إلى شريك الكلام، وهو وواتسون. هذا الكلام هو فعل كلام اللفظي في فئة "الأخبار".

"لقد أصبحت تحضيرات العدو في مرحلة متقدمة جداً لا تسمح بالمخاطرة بالضوء." (ص.84)

السياق: شعر شيرلوك هولمز أن استعدادات المجرمين كانت بعيدة جداً وأنهم لا يستطيعون المخاطرة بالضوء.

الموقف في القصة هو أن شيرلوك هولمز وفريقه يختبئون في الظلام ولا يسمحون بدخول أي ضوء حتى لا يتمكن المجرمون من رؤيتهم. وذلك لأن المجرمين قاموا بإعداد خطة السطو على البنك هذه بشكل أكبر. الأمر الذي جعل شيرلوك هولمز في النهاية أكثر حرصاً وعدم الرغبة في المخاطرة.

وظيفة الخطاب أعلاه هي تقديم معلومات عن الأعداء الذين لديهم بالفعل خطط ناضجة وتم إعدادهم منذ فترة طويلة لذا عليهم الاختباء في الظلام. ألقى الخطاب شيرلوك هولمز. هذا الكلام هو فعل اللفظي في فئة "الأخبار".

بالوصف السؤال

"متى؟" (ص. 78)

السياق: سأل واتسون شيرلوك هولمز متى يجب عليه بالضبط مساعدة شيرلوك هولمز.

الكلام أعلاه هو فعل كلام اللفظي في فئة "سؤال" يمكننا أن نرى ذلك من كلمة "متى" وهي جملة استفهام تسأل عن الوقت. لذا، يمكننا أن نرى أن سياق هذه المحادثة هو أن واتسون يسأل متى يمكنه مساعدة شيرلوك هولمز.

"أمل أن تكون تفذت ما طلبته منك يا جونز؟" (ص. 86)

السياق: سأل شيرلوك هولمز جونز عما إذا كان جونز قد أعد ما طلبه حتى تكون خطتهم مثالية.

والموقف في هذا البيان هو أن شيرلوك هولمز أكد لجونز أن جونز قد فعل شيئاً طلب منه شيرلوك هولمز أن يفعله، ويعتقد شيرلوك هولمز أن هذا إجراء احترازي حتى لا تكون هناك ثغرات في خطته للقبض على المجرم. كانوا ينتظرون.

وظيفة الخطاب أعلاه هي بمثابة سؤال لجونز حول الاستعدادات التي طلبها شيرلوك هولمز. ألقى الخطاب شيرلوك هولمز. هذا الكلام هو فعل كلام اللفظي في فئة "السؤال".

الفعل اتأثير

"لاجدوى من ذلك يا جون كليه. قضى عليك." (ص.88)

السياق: أخبر شيرلوك هولمز جون كلاي، الذي تبين أنه فنسنت سبولدينج، أن يستسلم، ولم يكن هناك أي معنى للهروب.

الموقف والسياق في هذه القصة هو أن شيرلوك هولمز يطلب من جون كلاي، المعروف باسم فنسنت سبولدينج، أن يستسلم. قال شيرلوك أيضاً إن جون لم يكن لديه فرصة أخرى للهروب.

يعمل الخطاب أعلاه على التأثير على جون كلاي للتفكير في الاستسلام وعدم الهروب. ألقى الخطاب شيرلوك هولمز. أن يحتوي الكلام على تأثير مؤثر على المتكلم. هذا الكلام هو فعل كلام التأثير في فئة "جعل المستمع يفكر".

فعل الإنجازي

بالوصف التأكيد

"من احتمال وجود خطر بسيط، لذا أنصحك بوضع مسدسك الحربي في جيبيك." (ص.78)

السياق: يطلب شيرلوك هولمز من واتسون أن يكون على أهبة الاستعداد لمواجهة الخطر. لذلك نصح واتسون بحمل سلاح ناري في جيبه.

سياق وحالة الحديث أعلاه هو أن شيرلوك هولمز وواتسون سيوقفان الجرائم ليلاً حيث قد يكون هناك خطر. لذلك نصح شيرلوك واتسون بتوخي الحذر وإعداد مسدس في جيبه أيضاً.

وظيفة الخطاب أعلاه هي تقديم المعلومات وتقديم النصائح فيما يتعلق بإعداد الأسلحة في جيب واتسون. ألقى الخطاب شيرلوك هولمز. يحتوي الخطاب على معلومات واقتراحات مقدمة لشريك الكلام وهو واتسون. هذا الكلام هو عبارة عن خطاب الانجازي في فئة "التأكيد" مع مؤشر الاقتراح أو تقديم المشورة.

"وضعت مفتسا وضابطين أمام المدخل." (ص.86)

السياق: ورد جونز بأنه جهز مفتشاً وضابطين لحراسة المكان الذي دخل فيه المجرمون بناءً على طلب شيرلوك هولمز.

السياق والموقف في هذه القصة هو أن شيرلوك هولمز طلب من جونز إعداد شيء ما قبل ذلك. وجونز أنه قد أعد ما طلبه شيرلوك هولمز. وجاء مفتش وضابطان يجرسان مدخل المجرم.

يوضح هذا الخطاب أن جونز قد فعل ما طلب منه شيرلوك هولمز أن يفعله. ألقى الخطاب بيتر جونز. يحتوي الخطاب على شرح لشريك الكلام. هذا الكلام هو عبارة عن خطاب الانجازي في فئة "التأكيد" مع الإشارة إلى المؤشر.

بالوصف التوجيه

"سأحتاج إلى مساعدتك الليلة." (ص.78)

السياق: يحتاج شيرلوك هولمز إلى مساعدة واتسون الليلة

سياق القصة وحالتها هو أنه ستحدث جريمة الليلة، فيطلب شيرلوك هولمز المساعدة من واتسون. الخطاب أعلاه هو خطاب خطابي في فئة التوجيه. أفعال الكلام التلفظي في فئة التوجيه هي أقوال تهدف إلى جعل المستمع ينفذ الإجراء الذي ذكره المتحدث. وهذا يتوافق مع القصة أعلاه، لأن شيرلوك هولمز يريد من واتسون مساعدته في الليل. هذا الكلام هو فعل خطابي الانجازي في فئة "التوجيه" مع مؤشر التوسل. يمكننا أن نرى هذا من شيرلوك هولمز الذي طلب المساعدة من صديقه واتسون. الخطاب أعلاه ألقاه شيرلوك هولمز.

"أن الأوان لنضع خطتنا. أتوقع أن تتحرك الأمور في غضون ساعة. علينا في هذه الأثناء، سيد ميريوثير، أن نحقي ضوء هذا القنديل." (ص.84)

السياق: دعا شيرلوك هولمز فريقه لوضع خطة صغيرة يعتقد أن المجرمين سيصلون إليها خلال ساعة على الأقل. وأخيراً طلب من السيد ميريوثير إطفاء الفانوس وجعل الغرفة مظلمة تماماً.

موقف القصة هو أن شيرلوك هولمز يجمع عدة أشخاص، وهم بيتر جونز (شرطي)، والسيد ميريوثير (مدير البنك)، وواتسون. لقد فعل ذلك لوقف السرقة التي ستحدث في البنك في تلك الليلة. وبهذا الافتراض، سينفذ شيرلوك هولمز الخطة التي تم التخطيط لها. وافترض أن المجرمين سيصلون في الساعة التالية أو نحو ذلك، الأمر الذي سيتطلب منهم إطفاء الفوانيس والانتظار في الظلام.

وظيفة الخطاب أعلاه هي الدعوة لتنفيذ الخطة التي تم إعدادها وأيضاً الأمر بإطفاء الفانوس في الغرفة. ألقى الخطاب شيرلوك هولمز. هذا الكلام هو فعل خطابي الانجازي في فئة "التوجيه" مع مؤشرات قيادية.

"أتوسل إليك الاذلمسني بيديك الوسختين." (ص.90)

السياق: يتوسل جون كلاي إلى بيتر ألا يلمسه بأيدي جونز القدرة

الموقف والسياق في هذا الخطاب هو أن جون كلاي توسل إلى بيتر جونز ألا يمسك يديه. والقول بأن أيدي جونز قدرة يهدف إلى التقليل من شأن موقف جونز. الخطاب أعلاه هو خطاب الانجازي في فئة "التوجيه". وفي هذه الحالة يتحدث المتحدث ليحدث تأثيراً على شكل فعل. المتحدث يتوسل ألا يتم لمس يديه. المتحدث في الخطاب أعلاه هو جون كلاي أو فنسنت سبولدينج.

بالوصف التعبيرية

"صحيح. انصور أن زميلي بخير." (ص.88)

السياق: يوافق جون كلاي على كلمات شيرلوك هولمز ويأمل أيضاً أن يتمكن أصدقاؤه من الهروب بأمان.

الموقف والسياق في هذه القصة هو أن جون كلاي قد تم القبض عليه من قبل شيرلوك هولمز. بينما فر رفاقه عبر نفق كانوا قد حفروه قبل عدة أسابيع. وأعرب عن أمله في أن يتمكن صديقه من المغادرة بأمان على الرغم من القبض عليه.

الخطاب أعلاه هو فعل خطابي الانجازي في الفئة "التعبيرية". وفي هذه الحالة يعبر المتحدث عن مشاعره تجاه الأحداث التي تحدث ويحمل الأمل. القصة من تأليف جون كلاي.

"فكرتك حول الرؤوس الحمراء مبتكرة وفعالة جدا." (ص.90)

السياق: أشاد شيرلوك هولمز بفكرة جون كلاي التي كانت جديدة وفعالة للغاية. كانت فكرة جون كلاي هي تحالف ذو الرأس الأحمر.

الموقف والسياق في هذا الخطاب هو مدح شيرلوك هولمز لفكرة جون كلاي العبقريّة. لقد شعر أن فكرة اتحاد ذوي الرأس الأحمر كانت فكرة جديدة وكانت أيضاً فعالة جداً. وهي الفكرة التي أثارت اهتمام شيرلوك هولمز وإبعاده عن الملل أيضاً.

الخطاب أعلاه هو فعل خطابي الانجازي في الفئة "التعبيرية". وفي هذه الحالة يعبر المتحدث عن مشاعره تجاه الأحداث التي مر بها. يشيد المتحدث بالأفكار الإبداعية لشريكه في الكلام. المتحدث في الخطاب أعلاه هو شيرلوك هولمز.

"في الواقع، سيد هولمز، لا أعرف كيف يمكن المصرف أن يشكرك أو يعوض عليك. لاشك أنك اكتشفت و أحببت بشكل ممتاز احدى أخطر محاولات السطو على المصارف التي عرفتها في حياتي." (ص.90)

السياق: يشعر البنك بالامتنان ومدين جداً لشرلوك هولمز لمنعه عملية سطو على بنك مخطط لها للغاية.

الموقف والسياق في هذا الخطاب هو أن السيد ميريوثير أشاد وشكر أيضًا شيرلوك هولمز. قال السيد ميريوثير أيضًا إنه لا يعرف كيف يمكنه سداد المبلغ لشرلوك هولمز لمنع سرقة البنك. اعترف السيد ميريوثير بعقوبة شيرلوك هولمز في اكتشاف ومنع أكثر محاولات السرقة المخطط لها في حياة السيد ميريوثير بشكل جيد.

الخطاب أعلاه هو فعل خطابي الانجازي في الفئة "التعبيرية". وفي هذه الحالة يعبر المتحدث عن مشاعره تجاه الأحداث التي مر بها. يشيد المتحدث بقدرة المتحدث على حل القضية. المتحدث في الخطاب أعلاه هو شيرلوك هولمز.

بناءً على نتائج تحليل إعلانات الوظائف الشاغرة، وشهادة السيد ويلسون، وكذلك تفسير شيرلوك هولمز، يمكن رؤية الخطوات التي اتخذها المجرمون في التخطيط لسرقة بنك. الخطط التي وضعها المجرمون دقيقة للغاية ومستدامة وينفذونها بدقة. كان من الممكن أن تكون هذه الخطة ناجحة تمامًا لو لم يخبر السيد ويلسون شيرلوك هولمز عن تجربته. تمكن شيرلوك هولمز من التدخل مباشرة قبل وقوع السرقة.

وهذا النوع من السرقة يندرج تحت جريمة السرقة. في القانون الإندونيسي، هناك 9 أنواع من أعمال السرقة الإجرامية. ومن التحليل أعلاه يمكننا أن نرى أن الجناة كانوا ضمن مجموعة مكونة من 3 أشخاص. وفي التنفيذ، لم يكن هناك ضحايا من خلال أعمال العنف أو الابتزاز. لذلك، في القانون الإندونيسي، تم تضمين هذا الإجراء في المادة 368 KUHP التي تصف أعمال السرقة التي تتم في مجموعات تتكون من 3 أشخاص على الأقل. والعقوبة المفروضة هي السجن لمدة أقصاها 12 عاما.

فصل الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

وبناء على نتائج التحليل أعلاه يمكننا معرفة الأساليب التي استخدمها الجناة لتنفيذ عملية السرقة. لقد تم التخطيط لهذا بشكل مثالي من قبل مرتكب الجريمة. بدءًا من كونه موظفًا لدى السيد ويلسون، والذي قام بعد ذلك بتقديم إعلان عن وظيفة شاغرة في عصابة الرؤوس الحمراء مما جعل السيد ويلسون أخيرًا يتقدم للعمل هناك. نجد في هذا الإعلان أفعالًا كلامية في شكل "خداع" وأيضًا "دعوة" السيد ويلسون ليصبح طعمًا.

في قصة السيد ويلسون، يمكننا معرفة كيف حصل لأول مرة على المعلومات حول جمعية ذوي الشعر الأحمر. حتى انضم أخيرًا، وعمل أيضًا حتى تم حل النقابة. في هذه الحادثة يمكننا أن نكتشف أنه تم توريق السيد ويلسون كطعم حتى يتمكن المجرمون من تنفيذ خططهم بشكل جيد من خلال المتجر الذي يملكه السيد ويلسون. يمكننا معرفة ذلك من خلال وجود أفعال الكلام التي تؤثر على السيد ويلسون حتى تنجح الخطة.

في حالة القبض على المجرمين، تمكن شيرلوك هولمز من معرفة الدافع وراء الوظائف الشاغرة في اتحاد الرأس الأحمر. في هذه الحادثة، تم العثور على العديد من أفعال الكلام التصريحية والحازمة. بينما بعد نجاح القبض على المجرمين يمكننا أن نجد ثلاثة أفعال كلامية معبرة مثل المديح.

ب. التوصيات

الدراسات اللغوية الجنائية هي دراسات لغوية ليست شائعة جدًا، خاصة في العالم العربي. ولذلك فإن هناك فرصة كبيرة للباحثين في مجال اللغة

العربية لمزيد من الدراسة في هذه الدراسة اللغوية الجنائية. لأن هذا البحث لا يزال بعيداً عن الكمال. ولهذا السبب، فإن الاقتراحات لمزيد من البحث هي كما يلي:

- 1- وقد يستخدم الباحثة موضوعات أخرى مثل التسجيلات الصوتية، أو خطاب الكراهية، أو الكلام الكاذب على وسائل التواصل الاجتماعي، أو الميمات باللغة العربية.
- 2- واستخدام نتائج هذا البحث للمقارنة مع نتائج الدراسات اللغوية الجنائية الأخرى.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

دويل، آرثر كونان. (١٩٢١). *مغامرات شيرلوك هولمز: عصبة الرؤوس الحمراء*. دار
البحار.

المراجع العربية

المحمودي، محمد سرحان علي. (٢٠١٩). *مناهج البحث العلمي*. الجمهورية: دار
الكتاب.

المراجع الأجنبية

(n.d.). Retrieved september 7, 2022, from Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI)
Daring: <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/novel>

Abdul Chaer. (2003). *Psikolinguistik Kajian Teoritik*. Jakarta: Rineka Cipta.

Abdurrahman. (2006). Pragmatik; Konsep Dasar Memahami Konteks Tuturan.
Lingua Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra, 1(2).
doi:<https://doi.org/10.18860/ling.v1i2.548>

Ahmad Hamidi). November, 2019. (Ambulans Pembawa Batu: Kajian Linguistik
Forensik *Etnolingual*. 117-105 ،(2)3 ،

Amalia Ageng Harvianti Putri شريلوك (2022). تحليل وحدات اللغة وف حالة اللغة برواية شريلوك
Etheses UIN Malang هولمز لسري آرثر كوانن دويل: دراسة جنائية لغوية.

Ariani, M. G., Sajedi, F., & Sajedi, M. (2014). Forensic Linguistics: A Brief
Overview of the Key Elements. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*,
222-225. doi:<https://doi.org/10.1016/J.SBSPRO.2014.12.078>

Azzizirrohman, M., Utami, S., & Huda, N. (2020, Desember). Analisis Tindak
Tutur pada Film The Raid Redemption dalam Kajian Pragmatik.
Widyabastra, 8(2), 87-98.

Bogdan, R., & Taylor, S. J. (1993). *Kualitatif Dasar-Dasar Penelitian*. Surabaya:
Usaha.

Cahyono, B. Y. (1995). *Kristal-kristal Ilmu Bahasa*. Surabaya: Airlangga
University Press.

- Cony R. Semiawan .(بلا تاريخ) .*Metodologi Penelitian Kualitatif* .Jakarta: Grasindo.
- Coulthard, M., & Johnson, A. (2007). *An Introduction to Forensic Linguistics*. Rotledge.
- Dianita, N. R. (2018). Sikap Hidup Sirri' Na Pesse Msyarakat Bugis dalam Novel Calabai Perempuan dalam Tubuh Lelaki Karya Pepi Al-Bayqunie (Kajian Antropologi Sastra). *Jurnal Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Surabaya*, 3.
- Gerald R. McMenamin .(1993) .*Forensic Stylistic* .Amsterdam: Elsevier.
- Gerald R. McMenamin .(2002) .*Forensic Linguistics* .Boca Raton ,Florida: CRC Press.
- Ghozali Saputro) .Maret, 2019 .(Studi Kasus Linguistik Forensik: Hoaks Rekaman Suara yang Diduga Gatot Nurmantyo .*Diksi*.25-14 ,(1)27 ‘
- Gibbons, J., & Turell, M. T. (2008). *Dimensions of Forensic Linguistic*. John Benjamins publishing.
- Handayani, N., Amir, J., & Juanda, J. (2021). Kasus Hoaks Pandemi Covid-19: Suatu Tinjauan Linguistik Forensik. *Fon: Jurnal pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, 17(2), 169-177. doi:<https://doi.org/10.25134/fon.v17i2.4432>
- Hernandez, H. P. (2017). A (Forensic) Stylistic Analysis of Adverbials of Attitude and Emphasis in Supreme Court Decisions in Philippine English. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 12(03), 455-466. doi:<https://doi.org/10.17509/IJAL.V712.8354>
- Iman Santoso .(2014) .Mengenal Linguistik Forensik: Linguis sebagai Saksi Ahli . *Academia Edu*.
- J. Gibbons .(2003) .*Forensic Linguistics: An Introduction to Language in The Justice System* .Wiley-Blackwell.
- John Olsson .(2008) .*Forensic Linguistics* .New York: Continuum.
- Kuswoyo. (2016). Pendekatan Pragmatik dalam Pembelajaran Bahasa. *El-Wasathiya: Jurnal Studi Agama*, 3(2), 158-167. doi:<https://doi.org/10.35888/el-wasathiya.v3i2.2013>
- Leech, G. (1993). *Prinsip-prinsip Pragmatik*. Jakarta: Universitas Indonesia (UI-Press).

- M. Coulthard و ,A. Johnson .(2007) *An Introduction to Forensic Linguistics* .
Routledge.
- M. Iqbal Hasan .(2002) *Pokok-pokok Materi Metodologi Penelitian dan Aplikasinya* .Bogor: Penerbit Ghalia Indonesia.
- Morrison, G. S., Enzinger, E., Hughes, V., Jessen, M., Meuwly, D., Neumann, C., & Anonymous, .. (2021). Consensus on Validation of Forensic Voice Comparison. *Science and Justice*, 299-309.
doi:https://doi.org/10.1016/j.scijus.2021.02.002
- Olsson, J. (2004). *Forensic Linguistic: An Introduction to the Language, Crime and the Law*. London: Continuum.
- Rahman, N. I. (2019, Juli). Penggunaan Kata Tabu di Media Sosial: Kajian Linguistik Forensik. *Semiotika*, 20(2), 120-128.
- S. Subyantoro) .januari, 2019 .(Linguistik Forensik: Sumbangsih Kajian Bahasa dalam Penegakan Hukum *Adil Indonesia Jurnal*.50-36 ,(1)1 ‘
- S. Susanto .(2017) .Potensi dan Tantangan Linguistik Forensik di Indonesia .ILSIA.
- S. Susanto و ,Deri Sis Nanda .(2020) .Dimensi Analisis Bahasa dalam Linguistik Forensik *IJFL (International Journal of Forensic Linguistics)*.22-17 ,(1)1 ‘
- Sarifuddin 27) .September, 2021 .(Tindak Tutur Provokatif Pada Media Sosial: Analisis Linguistik Forensik.
- Sarifuddin. (2021, September 27). Tindak Tutur Provokatif Pada Media Sosial: Analisis Linguistik Forensik.
- Shuy, R. W. (2006). *Linguistic In The Courtroom: A Practical Guide*. *Oxford University Press*, 606.
- Shuy, R. W. (2014). *The Language of Murder Cases: Intentionally, predisposition, and Voluntariness*. UK: Oxford University Press.
- Sigit Hermawan و ,Amirullah .(2016) *Metodologi Penellitian Bisnis: Pendekatan Kuantitatif & Kualitatif* .Malang: Media Nusa.
- Sri Sugiarti و ,Rini Qurratulaini) .Januari, 2020 .(Potensi Kriminal Cyber Crime pada Meme: Sebuah kajian Linguistik Forensik *Deiksis: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*.57-46 ,(1)7 ‘

- Thomas, R. M. (1921). *Blending Qualitative and Quantitative Research Methods in Thesis and Dissertation*. California: Corwin Press, Inc.
- Yanti, B. (2019). Pragmatik. In I. S. Wekke, *Studi Naskah Bahasa Arab: Teori, Konstruksi, dan Praktik* (pp. 35-49). Yogyakarta: Gawe Buku.
- Yunita Suryani ,Rika Istianingrum , Siti Umi Hanik .(2021) .Linguistik Forensik Ujaran Kebencian terhadap Artis Aurel Hermansyah di Media Sosial Instagram .*Belajar Bahasa: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa & Sastra Indonesia*.118-107 ,(1)6 ,

سيرة ذاتية

ليندا ارحمنا، ولدت في نيجار تاريخ ٧ يونيو ٢٠٠٠ م. تخرجت في المدرسة الابتدائية الإسلامية العرفة سنة ٢٠١٢ م، ثم التحقت بالمدرسة المتوسطة الإسلامية العرفة و تخرجت فيها سنة ٢٠١٥ م. ثم التحقت بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ مالانج و تخرجت فيها سنة ٢٠١٨ م. ثم التحقت بالجامعة مولانا مالك إبراهيم



الإسلامية الحكومية مالانج. خلال دراسة الثانوية كان ناشطا في منظمة طلاب المعهد (OSIMA) القلام. و هي عضوت في المجلس الكشافة. كما ساركت في الجوقة و شاركت في العديد من المسابقة. خلال دراسة الجامعة كان تنشط في لعبة البليارد وفاز بالعديد من البطولات.